

**L.V. 訴紐約市教育局案**  
**(L.V. v. New York City Department of Education)**

**關於執行公平聽證會決議的集體訴訟和解方案**

**關於提交索賠表格的說明**

要想獲得和解方案之提議的任何利益，您必須填妥並交還隨附的「索賠表格」(Claim Form)，郵寄表格的郵戳日期必須是在 **2008 年 6 月 30 日或之前**。如果您到截止日期仍未能寄回一份有效的索賠表格，則您的索賠將被拒絕，而您也將失去對這些利益的任何權利。除非您按照集體訴訟通知中所描述的那樣呈遞退出該訴訟集體的請求，那麼，即使您不寄回索賠表格，您也將受到「協議」(Settlement Agreement)、「索賠豁免」(Release of Claims) 以及「最終裁定」(Final Judgment) 的約束。

如果您在填寫該索賠表格時有任何問題，請致電 **1-800-918-8061**，或訪問以下網站：**www.hearingordersettlement.com**；也可致電「兒童權益倡導組織」(Advocates for Children)，電話是：**1-212-947-9779 轉 577**。

**I. 何人有資格提出索賠**

要確定您確有資格提出索賠，您必須符合以下兩項要求：

1. 您在 2000 年 12 月 13 日或之後並在 2008 年 1 月 31 日或之前已獲得一份由一位公平聽證官員在控告紐約市教育局 (DOE) 立案中批准您的請求的決議或者已獲得一份在一場與紐約市 DOE 進行的公平聽證會記錄上訂立的和解約定並且
2. 您未能獲得 DOE 對此決議或約定的完全和及時的執行。即使 DOE 現在已經執行了您獲得的決議或和解約定，如果 DOE 並未能以及時的方式執行該決議或約定，您仍可以呈請索賠。

**II. 如何提出索賠**

**1. 第一步—填妥索賠表格並簽名**

要符合獲取任何款項、代用券或賠償的資格，您必須選出您希望獲得的救濟辦法，並在表格的認證部分簽名。如果您的決議或約定沒能獲得 DOE 的完全和及時的執行，您可以提出以下索賠：

1. 要求 DOE 根據一份公平聽證會決議支付相關費用：DOE 須直接向私立學校或私人服務提供者支付費用，或者償還您已經為這些服務支付的費用。
2. 要求獲得一份用於教育服務或輔助技術的代用券 和/或
3. 要求償還教育服務或輔助技術所產生的費用。

您可能受到的補償決定於您獲得的決議所要求 DOE 做到的事項，如下所述。索賠表格上有對於補償辦法的說明，您與這份索賠表格同時收到的通知上也對此有所說明。

如果您在 2000 年 12 月 13 日或之後和 2008 年 1 月 31 日或之前收到多份決議並且正在就多份這樣的決議提出索賠，則您必須就每一份決議分別遞交一份索賠表格。您在每一學年只能就一份決議獲得一筆補償。

## **2. 第二步—遞交所有必要的證明文件**

### **A. 您必須與您的索賠證明表格一起遞交以下證明文件，除非您僅僅是在要求獲得一份補償性教育服務或輔助技術的代用券：**

1. 一張有服務提供者信頭的發票（詳列已欠或正欠的金額以及所提供的服務）或者一份服務提供者的宣誓書（詳列已欠或正欠的金額以及所提供的服務）；以及
2. 一張已付支票的正反兩面、一份信用卡結算單、一份銀行結算單或者一份顯示電子借記款項的網上屏幕打印件、一份貸款協議或者一份詳列所付款項的宣誓書。
  - a. 如果您無法獲得上面第 1 節所說明的證明文件之一，您可以寫一封信給獨立審查員解釋為何您無法獲得證明文件，並將該信件與您的表格附在一起。獨立審查員可能決定您不能提供所需文件有站得住腳的理由，但也可能不如此認為。
  - b. 如果您所具有的決議是要求 DOE 支付一個具體數額，而您正是在要求 DOE 支付該數額的，則您不需要出具任何證明文件。
  - c. 如果您具有的決議是要求 DOE 向其他人（而非您自己）支付費用，而您正是在要求該項付款，則您不需要提供在第 2 節中所說明的任何證明文件。
  - d. 如果您獲得的決議所署日期為 2006 年 7 月 1 日或之後，您可以在您遞交該表格之後再出具證明文件，條件是：您提交證明文件時不超過本和解方案成為最終決定之日起之後的兩年。請注意，直至這一證明文件呈遞之後，您獲得的決議才能獲得償付。

### **3. 第三步—將該索賠表格郵寄給索賠管理人（Claims Administrator），其郵戳日期不得晚於 2008 年 6 月 30 日。**

填妥的表格必須郵寄到以下地址：

LV et al v NYC Dept of Education  
c/o The Garden City Group, Inc.  
PO Box 9000 #6495  
Merrick, NY 11566-9000